

LEXIBOOK®



Mode d'emploi E20

(F)

1. Mise en marche

- 1.1 Appuyez sur ON/C.

2. Mode Standard Calculatrice

- 2.1 Appuyez sur CAL/C pour accéder au mode calculatrice et utiliser ses différentes fonctions : %, X, +, + et -.

- 2.2 Pour ajouter le montant affiché en mémoire, appuyez sur la touche M+.

- 2.3 Pour soustraire le montant affiché en mémoire, appuyez sur la touche M-.

- 2.4 Pour afficher le montant enregistré en mémoire, appuyez sur MRC. Appuyez une deuxième fois sur MRC pour effacer le contenu de la mémoire.

- 2.5 Pour effacer le dernier nombre entré, appuyez sur la touche CE.

- 2.6 Pour remettre tout à zéro, appuyez sur CAL/C.

3. Configuration du taux de conversion euro

- 3.1 Appuyez sur la touche rate pour sélectionner le taux.

- 3.2 Appuyez fortement avec une pointe fine dans le trou SET situé au dos de la calculatrice jusqu'au déclic. Tapez ensuite le taux que vous souhaitez mémoriser. Par exemple, pour la France, 1 Euro = 6.55957 FRF.

- 3.3 Rentrer le taux pour un Euro.

- 3.4 Appuyez de nouveau fortement avec une pointe fine dans le trou SET situé au dos de la calculatrice jusqu'au déclic pour valider l'enregistrement.

4. Effectuer une conversion

- 4.1 Appuyez sur ON/C pour passer en double affichage.

- 4.2 Appuyez sur € / ⇄ pour changer le sens de conversion. Par défaut, le sens de conversion est Euro ⇒ votre monnaie.

- 4.3 Tapez un montant. Le résultat s'affiche au fur et à mesure sur l'autre ligne.

- 4.4 Pour corriger le montant tapé, appuyez sur CE .

- 4.5 Pour remettre tout à zéro, appuyez sur ON/C.

5. Arrêt

- 5.1 Arrêt automatique (quelques minutes après utilisation des touches).

Avvertissement: Pour une conversion Euro dépassant les capacités d'affichage de la calculatrice, la partie décimale est tronquée.

Attention:

Lors de la première utilisation de cette calculatrice, pour toute fois ou vous seriez amener à appuyer sur RESET; rappelez vous que pour effectuer une conversion, il faut d'abord rentrer le taux de change. (détail au sujet du paragraphe 3"configuration du taux de conversion euro").

Attention! Si l'appareil reçoit une décharge électrostatique, faites un Reset en enlevant et remettant les piles.

Garantie

Ce produit est couvert par notre garantie d'un an. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...). Les piles ne sont pas garanties. Numéro SAV : +33 (0) 821 23 3000

http://www.lexibook.com

Instruction Manual E20

(GB)

1. Getting started

- 1.1 Press ON/C key.

2. Standard Calculator mode

- 2.1 Press CAL/C key to enter calculator mode and use calculator function keys: %, X, +, + and -.

- 2.2 To add displayed amount in memory, press M+ key.

- 2.3 To subtract displayed amount in memory, press

M- key.

- 2.4 To display memory content, press MRC key. Press

MRC key twice to clear memory content.

- 2.5 To clear the last number, press CE key.

- 2.6 To clear all display, press CAL/C key.

3. Set up Euro rate

- 3.1 Press rate key to check the exchange rate.

- 3.2 Press hardly with a thin tip in the hole SET (on the bottom cabinet) until the click. Then, press the rate you want to memorize.

- 3.3 Input new exchange rate vs. Euro.

- 3.4 Press hardly again with a thin tip in the hole SET (on the bottom cabinet) until the click to register.

4. To make a conversion

- 4.1 Press ON/C key to set the double display

- 4.2 Press € / ⇄ key to change conversion direction.

Default direction is Euro ⇒ Home currency.

- 4.3 Input amount. Result is displayed at the same time on the other line.

- 4.4 To correct entry, press CE key to clear entry.

- 4.5 To clear all display, press ON/C key.

Automatic power off (few minutes after the last key pressing).

Note: For a Euro conversion exceeding the display capacity of the calculator, the decimal part is truncated.

Remark:

When you bought this unit or whenever press the RESET key, remember to set up the Euro Rate before starting Euro Conversion. (Detail about the Set Up Euro Rate, please refer to Paragraph 3).

Warning! If this product receives an electrostatic shock it may cease to function. To re-start the unit open the battery door (if applicable to this device) and replace it to do a reset, or alternatively remove batteries and put them back in.

WARRANTY

This product is covered by our one-year warranty. For warranty requirements or after sales service, please contact your local retailer with your proof of purchase. Our warranty covers all manufacturer defaults but does not cover deterioration due to non-respect of the Instruction Manual or bad handling of the product (like sun or water exposure or dismantling of the product). Warranty does not cover batteries. Freephone helpline: 0808 100 3015 http://www.lexibook.com

Manual de instrucciones E20

(E)

1. Encender

- 1.1 Pulse ON/C.

2. Modo Estándar Calculadora

- 2.1 Pulse CAL/C para acceder al modo de calculadora

y utilice sus diferentes funciones: %, X, +, + y -.

- 2.2 Para sumar el importe visualizado en memoria, pulse la tecla M+.

- 2.3 Para restar el importe visualizado en memoria, pulse la tecla M-.

- 2.4 Para visualizar el importe grabado en memoria, pulse MRC. Pulse de nuevo MRC para borrar el contenido de la memoria.

- 2.5 Para borrar el último número, presionar sobre la tecla CE.

- 2.6 Para volver a cero, pulse CAL/C.

3. Configuración de la tasa de conversión a Euro

- 3.1 Pulse la tecla Rate para seleccionar la tasa.

- 3.2 Presionar fuertemente con una punta fina sobre SET situado en la parte de atrás de la calculadora. Escribir la tasa que se desea memorizar. Por ejemplo, para España, 1 Euro equivalente a 166.386 ESP.

- 3.3 Teclee la tasa equivalente a 1 Euro.

- 3.4 Presionar de nuevo fuertemente con una punta fina sobre SET situado en la parte de atrás de la calculadora hasta que se fije la tasa.

4. Convertir

- 4.1 Pulse ON/C.

- 4.2 Pulse € / ⇄ para cambiar el sentido de la conversión. Por defecto, el sentido de la conversión es Euro ⇒ su moneda.

- 4.3 Teclee un importe. El resultado va visualizándose en la otra línea.

- 4.4 Para corregir el importe teclado, pulse CE.

- 4.5 Para volver a cero, pulse ON/C.

5. Apagar

- 5.1 Se apaga automáticamente (unos minutos después del uso de las teclas).

Aviso: Para una conversión Euro que supere el número de dígitos de la calculadora, la parte decimal se corta.

Atención:

Cuando compre este producto o en cualquier momento, recuerde que debe grabar la tasa EURO antes de comenzar a hacer la conversión EURO, pulsando sobre la tecla RESET. (Detalle para grabar la tasa en el párrafo 3 "configuración de la tasa de conversión EURO").

Atención! Si este producto recibe una descarga electrostática, puede dejar de funcionar. Para encender de nuevo la unidad, abra la tapa de la batería (si procede en este aparato) y colóquela de nuevo para reiniciar la unidad, o alternativamente, extraiga las baterías y colóquelas de nuevo.

Garantía

Este producto está bajo garantía durante un año. En caso de aplicación de la garantía o del Servicio Post-Venta, por favor diríjase al punto de venta más cercano, con el recibo de compra. Nuestra garantía cubre todos los defectos de material o de montaje imputable al constructor, excluyendo todo deterioro derivado del abandono de las instrucciones de uso, o de cualquier intervención intempestiva sobre el artículo, (como por ejemplo desmontaje, exposición al calor o a la humedad).

La garantía no cubre las baterías. Fax Servicio postventa : +34 91 548 92 33 http://www.lexibook.com

Bedienungsanleitung E20

(D)

1. Einschalten

- 1.1 ON/C drücken.

2. Standard-Taschenrechner-Modus

- 2.1 CAL/C drücken um in den Taschenrechner-Modus zu geraten und seine verschiedenen Funktionen zu benutzen: %, X, +, + und -.

- 2.2 Um den angezeigten Betrag zum Speicher hinzuzufügen, die Taste M+ drücken.

- 2.3 Um den angezeigten Betrag vom Speicher abzuziehen, die Taste M- drücken.

- 2.4 Um den Speicherbetrag anzuzeigen, MRC drücken. Erneut MRC drücken, um den Speicherinhalt zu löschen.

- 2.5 Um den letzt eingegebenen Betrag zu löschen, drücken Sie auf die CE Taste.

- 2.6 Um die Anzeige wieder auf Null zu stellen, CAL/C drücken.

3. Den Euro-Wechselkurs konfigurieren

- 3.1 Die Taste Rate drücken um den Wechselkurs auszuwählen.

- 3.2 Drücken Sie fest mit einem feinem Stift in die Set Belochung (auf der Rückseite des Gerät) bis Sie ein „Clic“ hören. Geben Sie den Wechselkurz, den Sie speichern wollen, ein. Zum Beispiel, für Deutschland, 1 Euro = 1,95583 DM.

- 3.3 Den neuen Wechselkurs für 1nen Euro eingeben.

- 3.4 Nach Eingabe des gewünschte Wechselkurz, drücken Sie wieder fest mit einem feinem Stift in die Set Belochung (auf der Rückseite des Gerät) bis Sie ein „Clic“ hören, um das gewünschte Wechselkurz zu speichern.

4. Eine Umrechnung durchführen

- 4.1 ON/C drücken.

- 4.2 € / ⇄ drücken um in die andere Richtung umzurechnen. Die Richtung Euro ⇒ Ihre Währung ist vorgegeben.

- 4.3 Geben Sie einen Betrag ein. Das Ergebnis wird nach und nach auf der anderen Zeile angezeigt.

- 4.4 Um den eingegebenen Betrag zu korrigieren, CE drücken.

- 4.5 Um die Anzeige wieder auf Null zu stellen, ON/C drücken.

5. Ausschalten

- 5.1 Automatisches Ausschalten (nach Nichtbenutzen der Tasten während 5 - 6 Minuten).

Wichtiger Hinweis! Sollte das Gerät eine elektrostatische Entladung erleiden, können Sie es durch Entnehmen und Wiedereinlegen der Batterien neu initialisieren.

Achtung:

Wenn Sie dieses Produkt gekauft haben oder wann immer Sie die Taste RESET dr ken wollen, denken Sie bitte daran, dass Sie vor einer W rungsumrechnung zuerst den Wechselkurs eingeben m?sen. (Hinweis betreffs Absatz 3 "Euro-Wechselkurs einstellen")

Wichtiger Hinweis: Wenn bei einer Euro-Umrechnung die Anzeige-Kapazität des Taschenrechners überschritten wird, wird der Dezimalteil auf- oder abgerundet.

Auf dieses Gerät wird 1 Jahr Garantie gewährt. Um eine optimale Bearbeitung zu gewährleisten, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Einkaufsbeleg an Ihren Fachhändler. Unter die Garantie fallen Material- sowie Produktionsfehler, die bei der Herstellung entstanden sind. Nicht unter die Garantie fallen Beschädigung durch unsachgemäße Handhabung, falsche Bedienung bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, Beschädigungen durch Hitze, Feuchtigkeit, etc. Die Batterien sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Fax : + 49 6151 31 94 53 http://www.lexibook.com

Gebruiksaanwijzing E20

(NL)

1. Aanzetten

- 1.1 Druk op ON/C.

2. Standaard Rekenmodus

- 2.1 Druk op CAL/C voor de rekenmachinmodus en zijn verschillende functies: %, X, +, + en -.

- 2.2 Om het getal uit het geheugen toe te voegen, druk u op toets M+.

- 2.3 Om het getal uit het geheugen af te trekken, druk u op toets M-.

- 2.4 Om het in het geheugen opgeslagen getal weer te geven, druk u op MRC. Druk nogmaals op MRC om de inhoud van het geheugen te wissen.

- 2.5 Druk op de CE toets om het laatst ingevoerde getal te wissen.

- 2.6 Om alles weer op nul te zetten, drukt u op CAL/C.

3. Configuratie van de euro-omrekenkoers

- 3.1 Druk op toets Rate om de koers te selecteren.

- 3.2 Druk hard met een fijne punt in het SET gaatje op de achterzijde van het toestel tot u klik hoort. Geef dan de koers in die u wilt opslaan. Bijvoorbeeld voor Nederland, 1 euro = 2.20371 NLG.

- 3.3 Voer de nieuwe koers voor 1 euro in.

- 3.4 Druk opnieuw hard met een fijne punt in het SET gaatje op de achterzijde van het toestel tot u klik hoort om de koers op te slaan.

4. Een omrekening uitvoeren

- 4.1 Druk op ON/C.

- 4.2 Druk op € / ⇄ om de omrekenrichting te veranderen. Standaard staat de omrekenrichting ingesteld op euro ⇒ uw munt.

- 4.3 Voer een bedrag in. Het resultaat verschijnt telkens op de andere lijn.

- 4.4 Om het ingevoerde bedrag te wijzigen, druk op CE .

- 4.5 Om weer op nul te zetten, druk op ON/C.

5. Uitschakelen

- 5.1 Schakelt automatisch uit (5-6 minuten nadat de laatste toets werd gebruikt).

Let op: wanneer een euro-conversie het weergavevermogen van de rekenmachine overschrijdt, wordt het decimale gedeelte ingekort.

Let op:

Wanneer u dit toestel hebt gekocht of telkens wanneer u op de RESET toets wenst te drukken, mag u niet vergeten dat u eerst de wisselkoers dient in te geven om een conversie te kunnen uitvoeren. (detail in verband met paragraaf 3 "configuratie van de euro-omrekenkoers").

Let op! Als het apparaat een elektrostatische schok krijgt, reset dan het apparaat door de batterijen te verwijderen en weer opnieuw te installeren.

Garantie

Dit product geniet van onze éénjarige garantie. Om van de garantie of de service te genieten, moet u zich wenden tot de verkoper met hetaankoopbewijs. Onze garantie bedekt alle materiele- en montagegebreken die te wijden zijn aan de fabrikant, met uitsluiting van om het even welke beschadiging aangebracht door het niet respecteren van de gebruiksaanwijzing of van om het even welke ongepaste ingreep op het artikel (zoals het demonteren, tentoonstelling aan warmte of vocht). De batterijen zijn niet in de garantie begrepen. Fax S.A.V. : +33 1 46 85 28 18 http://www.lexibook.com

Käyttöohjeet E20

(FIN)

1. Aloitus

- 1.1 Paina ON/C näppäintä.

2. Normaalit laskintoiminnot

- 2.1 Paina CAL/C näppäintä.

- 2.2 Käytä laskimen toimintonäppäimiä: %, X, +, + ja -.

- 2.3 Lisätäksesi näyttössä olevan luvun muistiin paina M+ näppäintä.

- 2.4 Vähentääksesi näyttössä olevan luvun muistista paina M- näppäintä.

- 2.5 Poistaaksesi viimeisen luvun paina CE näppäintä.

- 2.6 Tyhjentääksesi näytön koko sisällön paina CAL/C näppäintä.

3. Eurokurssin asetus

- 3.1 Paina Rate näppäintä tarkistaaksesi tallennetun muuntokurssin.

- 3.2 Paina ohuella kärjellä reikää SET (laitteen takapuolella) kunnes kuulet naksahduksen. Anna sitten arvo, jonka haluat tallentaa muistiin.

- 3.3 Anna uusi euron muuntokurssi.

- 3.4 Paina jälleen ohuella kärjellä reikää SET (laitteen takapuolella) kunnes kuulet naksahduksen tallentaaksesi.

4. Muunnoksen tekeminen

- 4.1 Paina ON/C näppäintä.

- 4.2 Paina € / ⇄ näppäintä vaihtaaksesi muuntosuuntaa. Oletussuunta on euro ⇒ kotivaluuta.

- 4.3 Näppäile summa. Näet muunnoksen tuloksen samanaikaisesti toisella rivillä.